

# 107<sup>e</sup> Assemblée Générale du 21 mars 2024

## 107. Generalversammlung vom 21. März 2024

Hangars Air-Glacières, Sion, 17h00 – 18h00

### Procès-verbal Protokoll

Le Président, M. Jean-Albert Ferrez, ouvre l'Assemblée générale de la CCI Valais à 17h00 en présence de 66 participants représentant un total de 46 voix.

Der Präsident, Hr. Jean-Albert Ferrez, eröffnet die Generalversammlung der WIHK um 17.00 Uhr unter Anwesenheit von rund 66 Teilnehmer, die insgesamt 46 Stimmen abgeben.

#### 1. Message présidentiel Botschaft des Präsidenten

---

Le président ouvre l'assemblée et constate qu'elle est valablement constituée.

Der Präsident eröffnet die Versammlung und stellt fest, dass sie beschlussfähig ist.

#### 2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 15 juin 2023 Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 15. Juni 2023

---

Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

#### 3. Approbation du rapport de gestion Genehmigung des Geschäftsberichts

---

Le rapport de gestion du directeur est accepté à l'unanimité.

Der Geschäftsbericht des Direktors wird einstimmig genehmigt.

#### 4. Comptes 2023 et rapport de l'organe de contrôle, approbation et décharge au comité Jahresrechnung 2023 und Revisionsbericht, Genehmigung und Entlastung des Komitees

---

L'organe de contrôle donne lecture de son rapport.

L'AG approuve les comptes à l'unanimité et donne décharge aux organes responsables.

Die Revisionsstelle verliest ihren Bericht.

Die GV genehmigt einstimmig die Jahresrechnung und erteilt Decharge den zuständigen Organen.

#### 5. Révision partielle des statuts Teilrevision der Statuten

---

Dans le but d'optimiser les structures de décision et de gouvernance interne, l'AG approuve à l'unanimité la révision partielle des statuts de la CCI Valais telle que proposée par le comité.

La principale modification structurelle consiste en la fusion du Conseil de Chambre dans le Comité. Ce dernier passerait de 9 sièges à 13 sièges, en veillant à une représentation équilibrée des membres collectifs et individuels. En outre, un 2<sup>ème</sup> poste de Vice-président est créé.

Cette révision introduit plusieurs clarifications – notamment pour les processus d'élections et de votations - et harmonisations de termes et de délais, ainsi que la possibilité de vote électronique et par correspondance. Nos statuts ont été révisés totalement pour la dernière fois en 2009

L'AG décide en outre que les élections complémentaires au comité seront tenues lors de la prochaine Assemblée générale ordinaire.

Mit dem Ziel, die Entscheidungsstrukturen und die interne Governance zu optimieren, genehmigt die GV einstimmig die vom Vorstand vorgeschlagene Teilrevision der Statuten der WIHK.

Die wichtigste strukturelle Änderung besteht in der Vereinigung des Kammerrates mit dem Vorstand. Letzterer würde von 9 Sitzen auf 13 Sitze aufgestockt, wobei auf eine ausgewogene Vertretung von Kollektiv- und Einzelmitgliedern geachtet werden soll. Darüber hinaus wird ein zweiter Posten für einen Vizepräsidenten geschaffen.

Mit dieser Revision werden mehrere Klarstellungen - insbesondere für die Wahl- und Abstimmungsprozesse - und Harmonisierungen von Begriffen und Fristen sowie die Möglichkeit der elektronischen und brieflichen Stimmabgabe eingeführt. Unsere Statuten wurden 2009 zum letzten Mal vollständig revidiert.

Die GV beschliesst ausserdem, dass die Ergänzungswahlen zum Vorstand bei der nächsten ordentlichen Generalversammlung stattfinden werden.

## 6. Divers

Verschiedenes

---

Aucune autre remarque n'a été formulée par les membres.

Keine weitere Bemerkung wurde von den Mitgliedern eingebracht.

Sion, le 21 mars 2024/Sitten, den 21. März 2024